



MANUAL DEL USUARIO

Controlador MagIQtouch





¡Hola y enhorabuena por haberse decidido a adquirir un Controlador MagIQtouch para su hogar!

El Controlador MagIQtouch es un dispositivo de control versátil e inteligente que puede utilizarse con una amplia gama de productos de Seeley International. Consulte las correspondientes secciones de este manual, así como el manual del usuario suministrado con cada uno de sus productos a fin de obtener información sobre cómo configurar y utilizar su sistema.

ÍNDICE

CONSEJOS GENERALES	3
ESQUEMA DE REFERENCIA RÁPIDA	5
GUÍA DE INICIO RÁPIDO	6
UTILIZACIÓN	12
Navegación por los diferentes menús	12
Modo de funcionamiento manual	13
Modo de indicación de estado de cada unidad	15
Modo de funcionamiento programado	16
MENÚ DE AJUSTES	24
Menú general	26
Menús para aire acondicionado y calefactor	27
Menú de mantenimiento	30
ADVERTENCIAS Y MENSAJES DE MANTENIMIENTO	31
CONTROLADORES SECUNDARIOS	33
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	34
INTERRUPCIONES DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO	34

CONSEJOS GENERALES

- Instale el Controlador MagIQtouch en una habitación que desee climatizar. Lo ideal es ubicarlo a una altura de 1,5 m (5 pies) con respecto al suelo y apartado de cualquier otra fuente de calefacción o refrigeración.
- Asegúrese de que el Controlador MagIQtouch no esté expuesto a la luz solar directa, ya que la lectura de la temperatura ambiente podría verse afectada.
- Asegúrese de sellar todos los orificios de paso de cables en la pared donde esté instalado el Controlador MagIQtouch, ya que cualquier corriente de aire podrá afectar la lectura de la temperatura ambiente.
- Evite obstruir o restringir los orificios de ventilación situados en el lateral del Controlador MagIQtouch, ya que es donde se encuentra ubicado el sensor termostático.
- Asegúrese de que el conector esté correctamente insertado en la toma situada en la parte trasera del Controlador MagIQtouch antes de proceder a su montaje.
- No utilice limpiadores químicos agresivos para limpiar la pantalla táctil. Para obtener los mejores resultados, utilice agua destilada o un producto de limpieza especial para pantallas táctiles y un paño de microfibras.

CONSEJOS GENERALES (cont.)

- **CONSEJOS GENERALES PARA EUROPA**

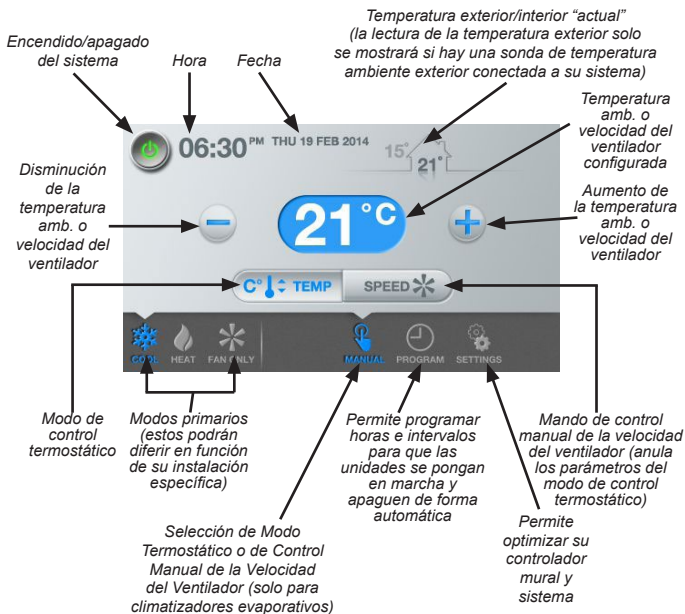
Este aparato lo pueden utilizar niños de 8 años o más y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimiento, si se encuentran bajo supervisión o se les enseña cómo se utiliza el aparato de forma segura, al mismo tiempo que entienden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no los deben realizar niños sin supervisión.

- **PARA AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA Y OTROS PAÍSES NO EUROPEOS**

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimiento, a no ser que una persona responsable de su seguridad los supervise o les enseñe cómo se utiliza el aparato. Se debe vigilar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

ESQUEMA DE REFERENCIA RÁPIDA

La breve guía visual que se incluye a continuación le permitirá familiarizarse rápidamente con las principales funciones de su controlador mural.



GUÍA DE INICIO RÁPIDO

¡A continuación se incluye una breve guía visual para que pueda familiarizarse rápidamente con su nuevo dispositivo!
Siga leyendo para obtener instrucciones detalladas al respecto.

PASO 1

Active la pantalla.



ILL1521-C



ILL1522-C

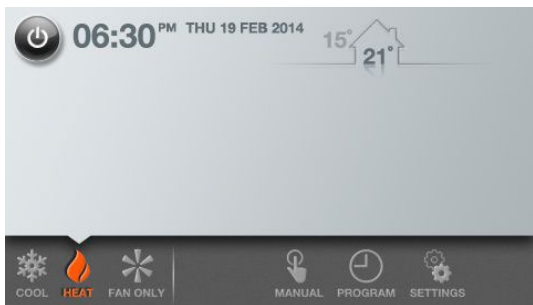
GUÍA DE INICIO RÁPIDO (cont.)

PASO 2

Seleccione el modo de funcionamiento en la barra de tareas inferior de la pantalla.



ILL1523-C

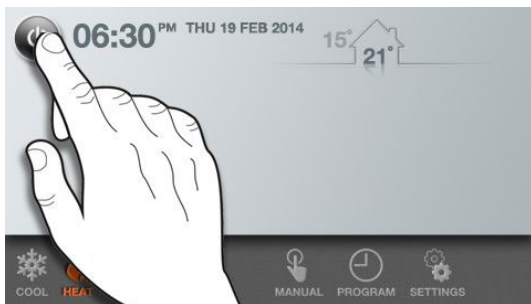


ILL1524-C

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (cont.)

PASO 3

Active el aparato de aire acondicionado o calefactor.



ILL1525-C



ILL1526-C

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (cont.)

PASO 4

Configure la temperatura deseada.



ILL1527-C



ILL1528-C

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (cont.)

PASO 5

Alterne entre el modo de control termostático y el de control manual de la velocidad del ventilador.

(Solo para climatizadores evaporativos)

Nota: Cuando se selecciona el modo de control termostático, la velocidad del ventilador se ajusta de forma automática para alcanzar la temperatura configurada.



ILL2413-A



ILL2414-A

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (cont.)

PASO 6

Acceda al controlador mural y a los parámetros de configuración del sistema a través del menú de ajustes "SETTINGS".



UTILIZACIÓN

NAVEGACIÓN POR LOS DIFERENTES MENÚS

Hay ciertas cosas que debe saber a fin de poder recorrer los distintos menús de su Controlador MagiQtouch.

La siguiente sección describe algunas de las barras deslizantes y los botones que necesitará utilizar.



ILL1535-A

Toque los botones de opciones de modo:

Seleccione los elementos y valores que desee:



ILL1541-B



ILL1537-A

UTILIZACIÓN (cont.)

La **cabecera** es la sección superior de la pantalla. Aquí es donde, en particular, se encuentra el botón de encendido/apagado de su sistema.



ILL1538-B

La **barra de tareas inferior** es la sección situada en la parte inferior de la pantalla. Aquí es donde podrá seleccionar su modo de funcionamiento primario (refrigeración, calefacción o solo ventilación). Solo debe tener en cuenta que únicamente se mostrarán aquellos iconos que son pertinentes a su instalación, ya que el Controlador MagIQtouch sabe a qué equipos está conectado.



ILL1539-B

MODO DE FUNCIONAMIENTO MANUAL

Un aparato de aire acondicionado evaporativo que funcione en modo de control Manual de la Temperatura "TEMP" intentará mantener la temperatura deseada acelerando o ralentizando el ventilador.



ILL1544-C

UTILIZACIÓN (cont.)

De manera alternativa podrá utilizar el modo de configuración Manual de la Velocidad "SPEED" si prefiere no tener en cuenta la temperatura ambiente y mantener el aire acondicionado funcionando con el ventilador a una velocidad constante.



ILL1895-B

No obstante, los sistemas de calefacción a gas por conductos de aire y aparatos de aire acondicionado por conductos funcionan de manera distinta. Estos funcionan en modo de control termostático y ajustan de forma automática la velocidad del ventilador para alcanzar la temperatura configurada.



ILL2415-A

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE INDICACIÓN DE ESTADO DE CADA UNIDAD

Mientras la correspondiente unidad está funcionando en modo de control de la temperatura "TEMP", los colores de las diferentes lecturas de los valores de temperatura configurados podrán variar para indicar el estado actual de cada unidad.

Estado de la unidad	Climatizador evaporativo	Calefacción a gas por conductos de aire	Aire acondicionado por conductos
	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: FUNCIONANDO Agua: ABIERTA		Unidad: ENCENDIDA Ventilador: FUNCIONANDO Compresor: FUNCIONANDO
		Unidad: ENCENDIDA Ventilador: FUNCIONANDO Gas: ABIERTO	
	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: FUNCIONANDO Agua: CERRADA	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: FUNCIONANDO Gas: CERRADO	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: FUNCIONANDO Compresor: DESACTIVADO
	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: DESACTIVADO Agua: CERRADA (Temp. Termostática alcanzada)	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: DESACTIVADO Gas: CERRADO (Temp. Termostática alcanzada)	Unidad: ENCENDIDA Ventilador: DESACTIVADO Compresor: DESACTIVADO (Temp. Termostática alcanzada)

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO

Si le complace seguir una rutina y desea "configurar de una vez por todas y olvidarse del resto", podrá activar el modo de funcionamiento programado "PROGRAM" y disfrutar de una programación de siete días adaptada a su estilo de vida.

El modo de funcionamiento PROGRAMADO divide cada día en cuatro períodos. Usted decide cuándo comienza cada uno de ellos y qué distinta función debe realizar su sistema.



ILL1546-B

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

El modo de funcionamiento programado es bastante versátil.

Si sale de casa o llega más temprano de lo previsto, podrá fácilmente hacer avanzar la programación hasta el siguiente período programado. La programación configurada volverá a restablecerse la próxima vez que se alcance dicho período.



ILL1547-B



ILL1548-B

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

De manera alternativa, tal vez desee elevar la temperatura sin estar constantemente modificando su programación.

El botón de control manual "OVERRIDE" le permitirá modificar provisionalmente los parámetros configurados en la programación hasta la próxima vez que se alcance dicho período.



ILL1549-C

Para configurar un programa, toque primero el botón "EDIT" en la pantalla principal de funcionamiento programado "PROGRAM".



ILL1550-C

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

Esto le llevará a una pantalla de resumen de programación donde podrá tocar en cada uno de los días y visualizar lo que está configurado.



ILL1551-A



ILL1552-A

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

Si el sistema está dividido por zonas, podrá visualizar cada zona que la pantalla muestra a modo de fila. Bastará con desplazarse hacia arriba y hacia abajo por la pantalla para visualizarlas todas.



ILL1553-A

Para configurar o modificar un período, tóquelo y se mostrará una pantalla de ajuste.



ILL1554-A

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

Active o desactive el sistema.



ILL1556-B

Ajuste la hora de inicio.



ILL1558-A

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

Ajuste la temperatura de referencia.



ILL1559-A

Podrá incluso agrupar días para solo tener que efectuar los ajustes una vez.



ILL1560-A

A continuación, guarde los cambios efectuados y ya está.



ILL1561-A

UTILIZACIÓN (cont.)

MODO DE FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (cont.)

Ahora podrá revisar lo que ha configurado y seleccionar otro período.



ILL1562-A

Asimismo, si ha acabado, toque en "BACK" para regresar a la pantalla principal del programa.



ILL1581-C

MENÚ DE AJUSTES

El menú de AJUSTES incluye opciones adicionales. Hay ajustes generales que permiten controlar de manera global tanto al Controlador MagIQtouch como al sistema en su conjunto. También encontrará menús individuales para los productos que tiene instalado. Al final hay un menú para los técnicos de mantenimiento que les permita resolver aquellos problemas que se le escapan de las manos.



ILL1563-C

Nota: El Controlador MagIQtouch solo mostrará los menús y correspondientes elementos que sean pertinentes a su sistema. Las ilustraciones que se incluyen en este documento podrán no coincidir exactamente con lo mostrado en la pantalla. Recorra los diferentes menús tocando las pestañas principales que se muestran en la parte superior de la pantalla.



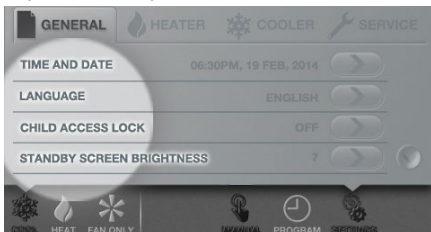
ILL1564-A



ILL1565-A

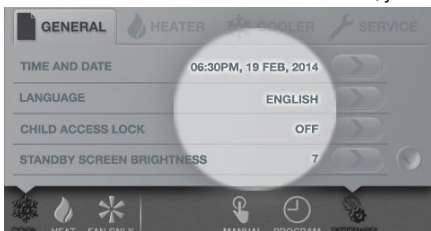
MENÚ DE AJUSTES (cont.)

Todos los elementos del menú aparecen enumerados en el lado izquierdo de la pantalla.



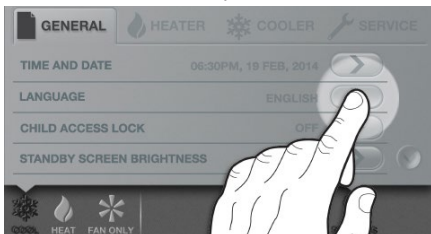
ILL1620-C

El estado actual se muestra a la derecha, junto a los botones de flecha.



ILL1599-C

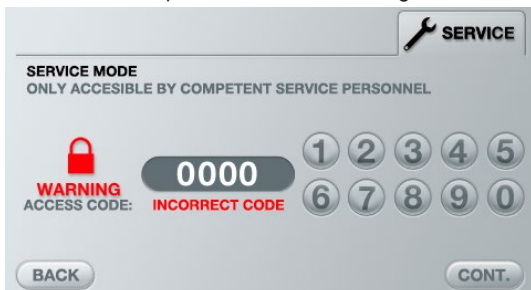
Si desea modificar algún parámetro o acceder a un determinado elemento del menú, toque el botón de flecha correspondiente.



ILL1621-C

MENÚ DE AJUSTES (cont.)

Hay algunos parámetros que están únicamente dirigidos a técnicos de mantenimiento o instaladores profesionales. No le recomendamos que intente acceder a ninguna de estas opciones.



MENÚ GENERAL

El menú GENERAL incluye parámetros o información relacionada con su Controlador MagIQtouch, o bien con el sistema en su conjunto.

- Time and Date (hora y fecha)
- Language (Idioma)
- °C/°F (unidad de temperatura)
- Child Access Lock (permite definir un PIN para evitar una manipulación indebida por parte de niños)
- Standby Brightness (permite ajustar la luminosidad de la pantalla)
- Zone Renaming* (permite personalizar la denominación de cada zona)
- Status Information Display (pantalla de información de estado que se utiliza para propósitos de diagnóstico)
- Software Revision (revisión de software que se usa para propósitos de diagnóstico)
- Shutdown Timer (Temporizador de apagado)
- Auto Re-start (Reencendido automático)

* Solo disponible para las instalaciones divididas por zonas.

MENÚ DE AJUSTES (cont.)

MENÚS PARA AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACTOR

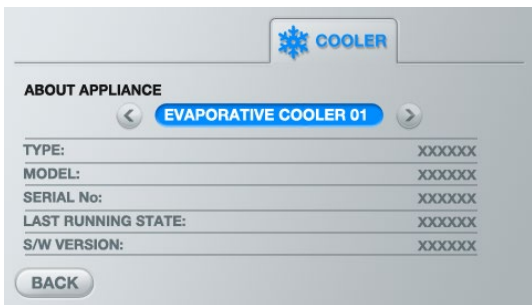
Los menús para AIRE ACONDICIONADO y CALEFACTOR incluyen información y parámetros relacionados con los productos específicos de refrigeración o calefacción de Seeley International instalados en su sistema.

Si desea obtener información complementaria acerca de la configuración específica de su producto, consulte el correspondiente manual del usuario que le haya sido suministrado con este.

A continuación, se incluyen algunos de los ajustes mayormente utilizados para todos los productos de refrigeración y calefacción:

Acerca del Aparato

Esta opción le permite acceder a información acerca de los aparatos instalados en su sistema.

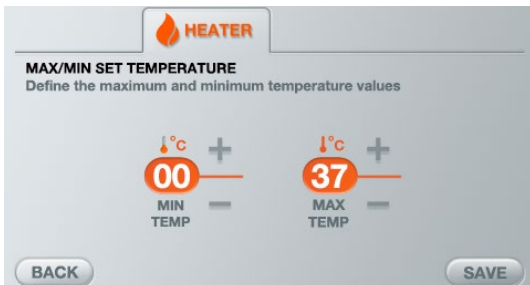


ILL1570-B

MENÚ DE AJUSTES (cont.)

Min/Max Set Temperature (configuración de temperatura mín./máx.)

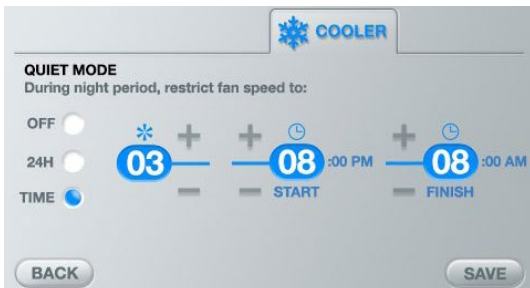
Podrá modificar la temperatura máxima y mínima mostrada en la pantalla de control principal en función del margen de temperatura en que prefiere que su sistema funcione.



ILL1571-B

Night Quiet Mode (modo silencioso nocturno)

Permite limitar la velocidad del ventilador durante la noche para disfrutar de un sueño relajado y sin ruidos.

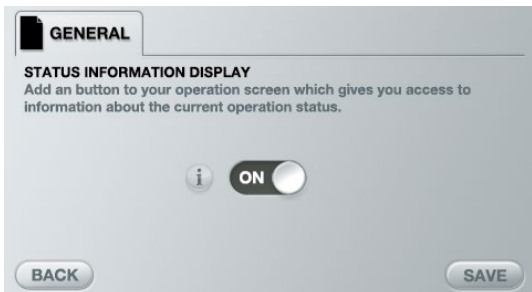


ILL1573-B

MENÚ DE AJUSTES (cont.)

Status Information Display (pantalla de información de estado)

Cuando esta opción está activada, puede accederse a un cuadro provisional de información desde todas las pantallas de funcionamiento MANUAL y PROGRAMADO.



ILL1574-B

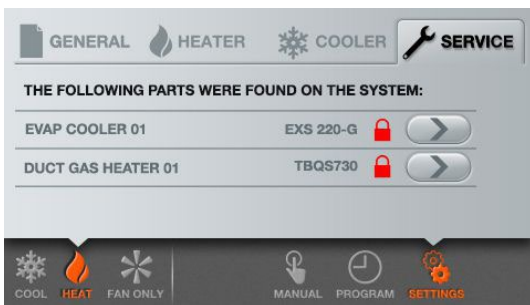


ILL1575-C

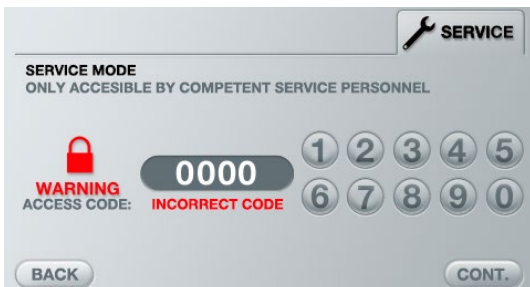
MENÚ DE AJUSTES (cont.)

MENÚ DE MANTENIMIENTO

El menú de mantenimiento "SERVICE" incluye información y funciones dirigidas a personal de mantenimiento competente. El acceso está bloqueado a menos que se introduzca un código PIN de mantenimiento. No recomendamos que personal no cualificado acceda a este menú.



ILL1576-B



ILL1577-B

ADVERTENCIAS Y MENSAJES DE MANTENIMIENTO

Su Controlador MagIQtouch permanecerá alerta para asegurarse de que todo funciona como es debido. Si detecta cualquier cambio o anomalía, se lo notificará inmediatamente.

Tal vez ha desactivado la alimentación eléctrica del aire acondicionado durante el invierno. El Controlador MagIQtouch le informará de que no logra detectar el aparato de aire acondicionado y le ofrecerá la opción de volver a enchufarlo a la red eléctrica y volver a intentar detectarlo o bien de ignorarlo por ahora.



ILL1578-B

Una vez que llegue el verano y encienda su aparato de aire acondicionado, el Controlador MagIQtouch lo detectará automáticamente y restablecerá todas sus funciones.

ADVERTENCIAS Y MENSAJES DE MANTENIMIENTO (cont.)


De producirse una anomalía de mantenimiento, el aparato cuenta con ciertas funciones que le ayudarán a resolverla lo antes posible. Siga las indicaciones mostradas en la pantalla, las cuales le ayudarán a resolver la anomalía por su cuenta, o bien le mostrarán información que puede resultarle útil cuando se ponga en contacto con su técnico de mantenimiento local.



FAULT CODE:	001
TYPE:	Evaporative Cooler
MODEL:	EXQ210
SERIAL No.:	CA0011213312
LAST RUNNING STATE:	XXXXXX
S/W VERSION:	XXXXXX

BACK

ILL1580-B



FAULT DETECTED: COOLER 01
FAULT 04: Failure To Clear Probes
During Drain Within 4 Minutes

First check and rectify cause of fault **RETRY**

Temporarily ignore faulty appliance **IGNORE**

Contact Service Agent **CONTACT**

ILL1579-B

CONTROLADORES SECUNDARIOS

Podrán utilizarse múltiples Controladores MagIQtouch para controlar zonas individuales. En dicho tipo de instalación siempre hay un "Controlador Primary" ubicado en un lugar denominado "zona primary". Todos los demás controladores se convierten en "Controladores secundarios".

En tales sistemas, hay ciertos principios imperantes:

- Si el Controlador primary se configura como desactivado "OFF", no será posible activar ninguna otra zona.
- Si el Controlador Primary se configura como activado "ON", las diferentes zonas podrán reactivarse desactivarse mediante los Controladores secundarios.
- El modo de funcionamiento primario (CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN y SOLO VENTILACIÓN) lo impone el Controlador Primary y ningún Controlador secundario puede modificarlo.
- El menú de AJUSTES de un Controlador secundario solo mostrará las opciones pertinentes a su correspondiente zona.

Sistemas de refrigeración evaporativa:

- No se emplea la distribución por zonas. Todas las zonas funcionan en función de la temperatura detectada en la "zona primary".
- La temperatura o la velocidad del ventilador configurada solo podrán modificarse a través del Controlador primary.

Sistemas de calefacción a gas por conductos de aire con refrigeración integrada:

- Pueden seleccionarse el modo de funcionamiento secundario (MANUAL y PROGRAMADO) para cada una de las zonas desde los Controladores primary y secundarios.
- La temperatura configurada es independiente para cada zona y se ajusta desde el Controlador que se encuentra en dicha zona (primary o secundario).
- No es posible controlar la velocidad máxima del ventilador. Esta la controla automáticamente el calefactor a fin de alcanzar la temperatura configurada.

INTERRUPCIONES DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Dopo un'interruzione di corrente verrà richiesto di verificare che l'ora e la data siano ancora corrette. Le interruzioni superiori a circa 7 giorni richiederanno la reimpostazione dell'ora e della data. Si la opción de REENCENDIDO AUTOMÁTICO estuviera activada en el menú general de ajustes, el aire acondicionado o calefactor volverían a encenderse de forma automática y pasarían a funcionar en el último modo seleccionado antes de producirse la interrupción del suministro eléctrico, incluso antes de haber configurado la hora o la fecha.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su Controlador MagIQtouch podrá indicarle que se ponga en contacto con un técnico de mantenimiento a fin de resolver una anomalía que requiera dicha intervención. Si hace poco que le han instalado su Controlador, le recomendamos ponerse en contacto primero con su distribuidor local para obtener asistencia técnica. De lo contrario, llame al número del servicio de reparaciones que se indica en la última página de este manual.

Síntoma	Causa	Acción
El Controlador MagIQtouch no muestra nada en la pantalla.	Es posible que el cable del aire acondicionado no esté correctamente conectado.	Reconecte correctamente el cable.
	Cable dañado o roto.	Sustituya el cable.
El Controlador MagIQtouch indica que el aire acondicionado/ calefactor está encendido, pero no consigo oír el ventilador funcionando.	Se ha alcanzado la temperatura configurada y el aire acondicionado/calefactor está en modo de espera.	No se requiere acción alguna.
	El Controlador está en el modo de funcionamiento PROGRAMADO y sin embargo la hora actual estipula que el aire acondicionado/calefactor esté "APAGADO".	Revise la programación utilizando el botón "EDIT" en la pantalla de principal de funcionamiento PROGRAMADO.



Reparaciones en garantía

Australia: 1300 650 644

New Zealand: 0800 589 151

Para regiones fuera de Australia:

Póngase en contacto con su Distribuidor local

seeleyinternational.com

Como parte de la política de Seeley International, sus productos están sujetos a mejoras continuas.

Por consiguiente, sus especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Consulte a su distribuidor a fin de confirmar las especificaciones del modelo que haya seleccionado.